



## Brezplačni ogled 14 evropskih uspešnic

Filmski teden Evrope v letu 2010 posvečamo ideji evropskega državljanstva. Omenjeni koncept dopolnjuje nacionalno državljanstvo posameznika s pravicami, pridobljenimi s članstvom njegove matične države v Evropski uniji. Osnovno načelo evropskega državljanstva je načelo nediskriminacije med državljani posameznih držav članic, ki ponazarja enotnost in povezanost evropske družbe. Leto 2010 je v Evropski uniji zaznamovano tudi s spremembami, ki jih prinaša Lizbonska pogodba. Ta zagotavlja mehanizme, potrebne za zagotovitev splošnih vrednot Evropske unije, kot so mir, demokracija, spoštovanje človekovih pravic, pravičnost, enakost, pravna država in trajnostni razvoj. V Filmskem tednu Evrope usmerjamo žaromete na štirinajst evropskih filmov, ki so bili sofinancirani iz programa Evropske komisije MEDIA. Sedem od teh filmov je sodelovalo tudi v selekciji za nagrado LUX, ki jo podeljuje Evropski parlament.



## Program MEDIA

Evropska komisija finančno spodbuja evropsko filmsko industrijo s pomočjo programa MEDIA. Od ustanovitve programa leta 1991 je podprla na tisoče filmov, usposabljanj in filmskih festivalov v 32 evropskih državah – slovenski filmski ustvarjalci so za skoraj 160 projektov prejeli dobra dva milijona evrov evropskih sredstev.  
<http://www.mediadeskslovenija.eu/>



## Nagrada LUX

Filmsko nagrado LUX od leta 2007 Evropski parlament podeljuje filmom, ki prikazujejo vrednote in različnosti znotraj evropske kulture, spodbujajo razpravo o aktualnih družbenih vprašanjih ali na poseben način odpirajo nova razmišljanja o procesu izgradnje Evrope. Namen filmske nagrade LUX je preseganje jezikovnih meja, ki filmom pogosto onemogočajo dostop do širšega občinstva. Zmagovalni film je zato za nagrado podnaslovljen v vseh 23 uradnih jezikih EU.  
<http://www.lux-prize.eu/>

## Filmski teden Evrope organizirajo:



EVROPSKA KOMISIJA  
Predstavništvo v Republiki Sloveniji



EVROPSKI PARLAMENT  
Informacijska pisarna za Slovenijo



Kinodvor. Mestnikino.  
[www.kinodvor.org](http://www.kinodvor.org)

## V sodelovanju z:



## Informacijske točke Evropske komisije Europe Direct

V Sloveniji imamo šest regionalnih informacijskih točk Europe Direct, ki zagotavljajo informacije o Evropski uniji. Vprašanja jim lahko zastavite pisno ali po telefonu, lahko pa se tudi udeležite okroglih miz, predavanj in dogodkov, povezanih z Evropsko unijo, ki jih informacijske točke prirejajo po vsej Sloveniji. Njihove kontakte lahko najdete na:  
[www.europedirect.si](http://www.europedirect.si)

## EUNIC Slovenija

EUNIC (European Union National Institutes for Culture) je mreža nacionalnih kulturnih inštitutov Evropske unije, ki razvija skupne projekte in druge oblike sodelovanja na področju kulture. Člani EUNIC Slovenija so British Council, Goethe-Institut Ljubljana, Institut français Charles Nodier, Istituto Italiano di Cultura v Sloveniji, Österreichisches Kulturforum in Instituto Cervantes Ljubljana. Več informacij je na voljo na:  
<http://www.eunic-slovenija.eu>



# FILMSKI TEDEN EVROPE

10.-15. 5. 2010

LJUBLJANA  
MARIBOR  
CELJE  
NOVO MESTO  
NOVA GORICA  
MURSKA SOBOTA  
ŠLOVENJ GRADEC  
CRNOMELJ  
KOČEVJE

<http://ec.europa.eu/slovenija/>

## Razpored predstav (po kraju predstave):

### LJUBLJANA – Kinodvor. Mestni kino.

Ponedeljek, 10. 5. 2010, ob 19.00: **Triki**  
Sreda, 12. 5. 2010, ob 22.00: **Katalin Varga**  
Četrtek, 13. 5. 2010, ob 19.00: **Dobrodošli**

### MARIBOR – Kolosej Maribor

Torek, 11. 5. 2010, ob 20.00: **Ponarejevalci**  
Sreda, 12. 5. 2010, ob 20.00: **Gomora**  
Sobota, 15. 5. 2010, ob 20.00: **Povračilo**

### CELJE – Mestni kino Metropol

Četrtek, 13. 5. 2010, ob 12.00: **Ponarejevalci**  
Petek, 14. 5. 2010, ob 19.00: **Dobrodošli**  
Sobota, 15. 5. 2010, ob 20.00: **Ander**

### NOVO MESTO – Planet Tuš Novo mesto

Torek, 11. 5. 2010, ob 10.00: **Jelenček Niko**  
**ČRNOMELJ – ZIK Črnomelj**

Sobota, 15. 5. 2010, ob 20.00: **Sever**

### KOČEVJE – Kino Kočevje

Petek, 14. 5. 2010, ob 11.15: **Svet je velik**  
**in rešitev se skriva za vogalom**

### NOVA GORICA – Kulturni dom Nova Gorica

Sreda, 12. 5. 2010, ob 20.30: **Svet je velik**  
**in rešitev se skriva za vogalom**  
Četrtek, 13. 5. 2010, ob 20.30: **Zlomljeni objemi**  
Sobota, 15. 5. 2010, ob 20.30: **Katin**

### MURSKA SOBOTA – Star Max

Četrtek, 13. 5. 2010, ob 17.00: **Katin**  
Petek, 14. 5. 2010, ob 11.00: **Božična zgodba**  
Petek, 14. 5. 2010, ob 17.00: **Povračilo**

### SLOVENJ GRADEC – Kulturni dom Slovenj Gradec

Sreda, 12. 5. 2010, ob 11.00: **Jelenček Niko**  
Petek, 14. 5. 2010, ob 19.00: **Genova**  
Sobota, 15. 5. 2010, ob 20.00: **Božična zgodba**

**Vstop prost do polne zasedenosti dvoran.**  
**Informacije o projekcijah dobite pri posameznih kinematografih.**

## O filmih:

**Ander**, r. Roberto Castón; Španija, 2009, 128'

**nominiranec za nagrado LUX 2009**

Nevsakdanja, čustveno pretresljiva ljubezenska zgodba o prepovedani romanci med baskovskim kmetom in njegovim perujskim hlapcem.

**Božična zgodba** (Un conte de Noël), r. Arnaud Desplechin; Francija, 2008, 155'

Komična melodrama o disfunkcionalni družini, ki se na božični večer za praznično mizo spoprime s smrtnostjo, norostjo, potlačenimi seksualnimi skrivnostmi in duhovi, ki blodijo po hiši.

**Dobrodošli** (Welcome), r. Philippe Lioret; Francija, 2009, 110'

**dobitnik nagrade LUX 2009**

Francoski inštruktor plavanja se odloči, da bo mlademu kurdskega beguncu pomagal prečkati Rokavski preliv. Aktualna in angažirana politična drama o sodobnih imigrantih.

**Genova**, r. Michael Winterbottom; Velika Britanija, 2008, 94'

Oče ostane sam s hčerka. Ganljiva družinska zgodba o ljubezni in odpuščanju, zapredena v labirinte s soncem obsijanega starodavnega italijanskega mesta, ki služijo tudi kot prispodoba za čustvena tipanja glavnih junakov v iskanju prostora za svež začetek življenja.

**Gomora** (Gomorra), r. Matteo Garrone; Italija, 2008, 135'

Boter novega tisočletja, po istoimenski knjižni uspešnici Roberta Saviana posneta kriminalka, ki gledalca popelje v osrčje neapeljskega organiziranega kriminala, ene najbolj srhljivih mafijskih združb naših časov.

**Jelenček Niko** (Niko - Lentäjän poika), r. Michael Hegner, Kari Juusonen; Finska, Danska, Nemčija, Irska, 2008, 155'

Jelenček Niko trdno verjame, da je njegov očka eden od slavnih junakov letalske flote dedka Mraza. Animirana pustolovščina, primerna za vso družino.

**Katalin Varga**, r. Peter Strickland; Romunija, Velika Britanija, Madžarska, 2009, 82'

**nominiranec za nagrado LUX 2009**

Skrivnostna ženska se potika po Transilvaniji. S srebrnim medvedom za zvočno oblikovanje nagrajeni filmski prvenec je preplet cestnega filma in pripovedi o maščevanju ter sočutna filmska študija o travmatičnih posledicah posilstva.

**Katin** (Katyn), r. Andrzej Wajda; Poljska, 2007, 115'

Na Stalinov ukaz leta 1940 Rdeča armada pobije 15.000 poljskih vojnih ujetnikov. Dolgo časa zamolčana in še vedno kontroverzna drama naposled prihaja na velika platna v režiji poljskega mojstra Andrzeja Wajde.

**Ponarejevalci** (Die Fälscher), r. Stefan Ruzowitzky; Avstrija, Nemčija, 2007, 99'

Z oskarjem za najboljši tujejezični film nagrajena resnična drama o judovskem mojstru ponarejanja denarja, med drugo svetovno vojno zaprtem v koncentracijskem taborišču, ki okleva med kolaboracijo z nacisti in smrtjo.

**Povračilo** (Revanche), r. Götz Spielmann; Avstrija, 2008, 121'

**nominiranec za nagrado LUX 2008**

Mali kriminallec si želi zaživeti novo življenje, namesto tega pa se zaplete v usoden klobčič smrti, sle po maščevanju in smrtonosnega ljubezenskega trikotnika. Evropski triler na svojem vrhuncu.

**Sever** (Nord), r. Rune Denstad Langlo; Norveška, 2009, 78'

**nominiranec za nagrado LUX 2009**

Depresiven smučar si oprta petlitrsko plastenko žganice, zajaha motorne sani in se odpravi na sever. Rahločutno, duhovito, zasanjano in žanrsko neopredeljivo potovanje v neznano: antidepresivni film ceste – brez ceste!

**Svet je velik in rešitev se skriva za vogalom** (Svetat e goljam i spasenie debne otvsjakade), r. Stephan Komandarev; Bolgarija, Nemčija, Madžarska, Slovenija, 2008, 105'

**nominiranec za nagrado LUX 2008**

Aleks se po dolgih letih vrne v svojo rodno Bolgarijo. Igriva pripoved o iskanju izgubljene identitete in pozabljenih korenin, ki iz intimne izkušnje nevsiljivo prehaja v širšo družbeno prispodobo.

**Triki** (Sztucki), r. Andrzej Jakimowski; Poljska, 2007, 95'

**nominiranec za nagrado LUX 2008**

Šestletni Stefek, preveč prebrisan za svoja leta, v malem poljskem mestecu odrašča brez očeta in nenehno izziva usodo. Topla in duhovita zgodba o tem, kako se otroške sanje včasih preobrazijo v resničnost.

**Zlomljeni objemi** (Los abrazos rotos), r. Pedro Almodovar; Španija, 2009, 127'

Najnovejša ekstravaganca Pedra Almodovarja, mešanica melodrame, komedije in filma noir, zgodba o nori ljubezni, ujeti v kremplje usodnosti, ljubosumja, zlorabe moči, izdajstva in občutkov krivde.

## Spremljevalni program:

### Scenaristične delavnice

Perspektivnim scenaristom in mladim navdušencem bosta na delavnicah 10., 11. in 12. maja v ljubljanskem Kinodvoru scenaristične večine pomagala izpiliti strokovnjaka Miguel Machalski in Miroslav Mandić. Najboljšo adaptacijo po zgodbi »Pozor! Pazite! Zdjaj je demokracija!« avtorja Željka Jugoviča bo Televizija Slovenija nagradila z odkupom za potencialno realizacijo kratkega filma.

**Več informacij:** MEDIA desk Slovenija, [www.mediadeskslovenia.eu](http://www.mediadeskslovenia.eu)

E-naslov: [mediadesk.slo@film-sklad.si](mailto:mediadesk.slo@film-sklad.si)

### Animacijski delavnici

Svojo ustvarjalnost in domišljijo bodo otroci lahko razvijali skozi izkušnjo animiranega filma na izobraževalnih delavnicah 11. maja v Novem mestu in 12. maja v Slovenj Gradcu. Delavnici pripravljamo v sodelovanju z vzgojno-izobraževalnim programom animiranega filma Slon in informacijskimi točkami Europe Direct.

**Več informacij:** Novo mesto: Europe Direct Novo mesto, tel.: [07] 33 72 982

E-naslov: [andreja.klobucar@rc-nm.si](mailto:andreja.klobucar@rc-nm.si)

Slovenj Gradec: Kulturni dom, tel.: [02] 88 41 193 in 88 45 005

E-naslov: [kulturni.dom@siol.net](mailto:kulturni.dom@siol.net), [kulturni.dom.sg@siol.net](mailto:kulturni.dom.sg@siol.net)